

Návod
na použití, montáž a údržbu

**Třícestný kulový ventil s pohonem
(s možností směšování)
VZK-S 3xx - 230 - 2P - 001**



1 – POUŽITÍ

Ventily s pohonem řady VZK-S 3xx - 230 - 2P mohou být použity ve spojení s jakýmkoliv regulátorem, který má dvoupólový výstup s napětím 230 V.

2 - VLASTNOSTI

Pohon se na ventil snadno instaluje. V krajní poloze jsou umístěny koncové spínače, které přeruší napájení motoru pohonu. V případě selhání regulátoru může být pohon ovládán ručně – pomocí šroubováku se zatlačí a pootočí tlačítko a tím se odpojí náhon na motor pohonu. Pak je možné otáčením rukojeti nastavit požadovanou polohu ventilu. Poloha ventilu je indikována na stupnici.

3 – TECHNICKÉ ÚDAJE

Pohon

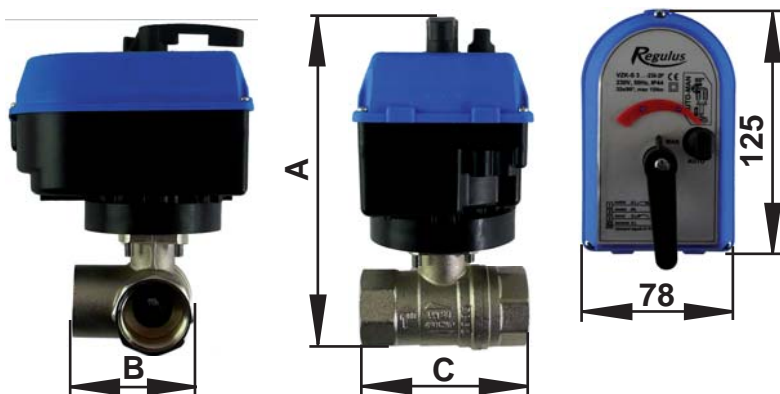
Napájení:	230 V, 50 Hz
Spotřeba v činnosti:	6 VA
Pomocný spínač:	1 (1) A, 250 V, 50 Hz
Elektrické krytí:	IP44
Elektrická třída:	II
Doba otevření/zavření ventilu:	48 s/90°
Točivý moment:	15 Nm
Okolní teplota:	od 0 °C do 55 °C
Teplota skladování:	od -20 °C do 50 °C
Propojovací kabel:	délka 2 m, 4 x 0,5 mm ²

Ventil

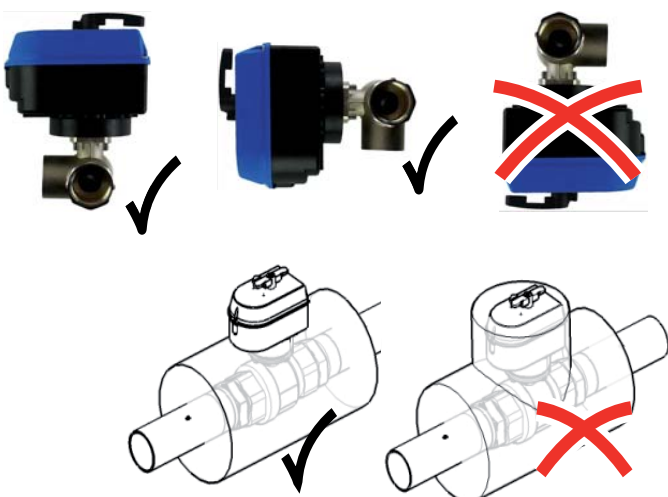
Typ:	3cestný kulový ventil, připojení s vnitřním závitem
Teplota kapaliny:	do 110 °C
Max. provozní tlak:	PN16
Kapalina:	Voda a neagresivní kapaliny, glykol do 30%.

4 – ROZMĚRY

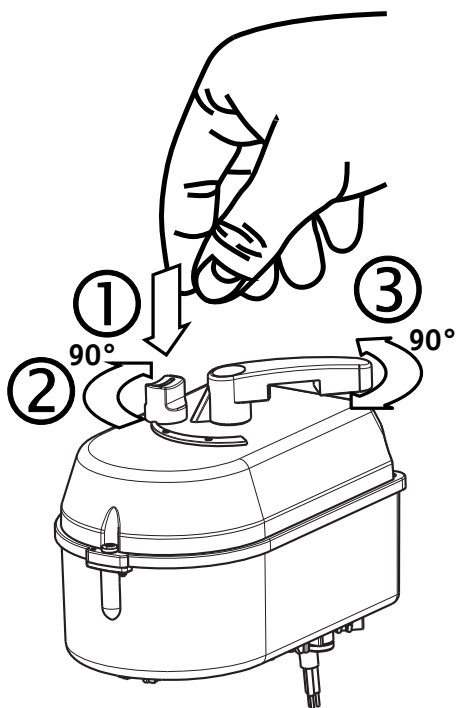
Typ	kód	G	DN [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	hmotnost [kg]
VZK-S 315 - 230 - 2P - 001	13589	1/2"	15	157	48,5	67	1,15
VZK-S 320 - 230 - 2P - 001	11286	3/4"	20	157	50,5	69,5	1,1
VZK-S 325 - 230 - 2P - 001	11287	1"	25	168	60	82	1,3



Montážní polohy a izolace ventilu

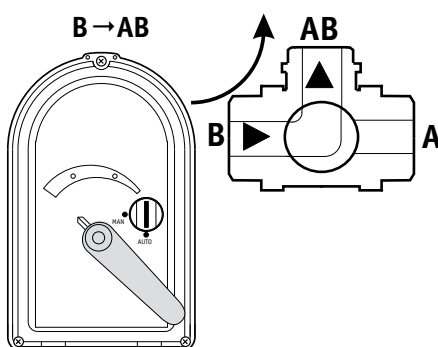
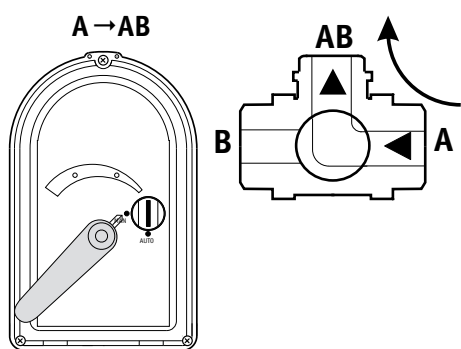


5 - RUČNÍ OVLÁDÁNÍ VENTILU

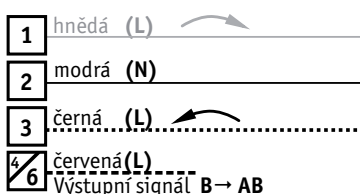
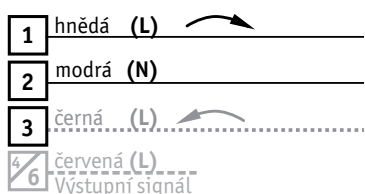


6 - POLOHA VENTILU A PRŮTOK KAPALINY

Při přivedení napětí na svorku 1 (hnědý vodič) se pohon otáčí ve směru hod.ručiček, tedy otevírá se cesta A-AB.

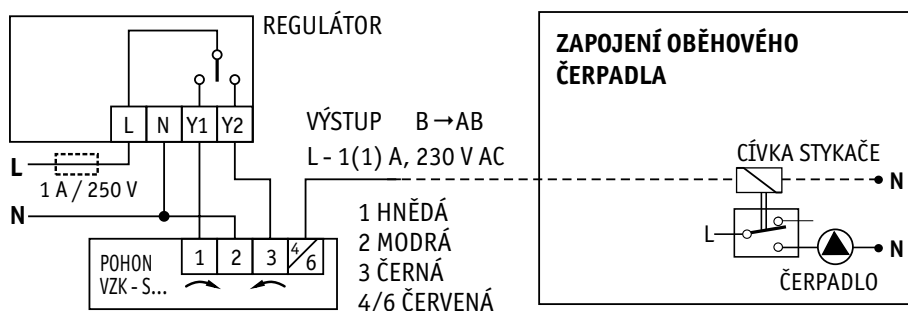


Při přivedení napětí na svorku 3 (černý vodič) se pohon otáčí proti směru hod.ručiček, tedy otevírá se cesta B-AB. Při úplném otevření cesty B-AB se na svorce 4/6 (červený vodič) objeví napětí 230 V.



7 - ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ Pohonu

Ovládání spínacím kontaktem regulátoru nebo termostatu (1pólové zapojení)



UPOZORNĚNÍ

V elektrickém zapojení musí být pohon předřazena pojistka 1 A. Před otevřením krytu pohonu musí být odpojen od napájení. Na svorce 4/6 se při zcela otevřeném pohonu objeví napětí 230 V. Tento výstup může v zapojení přes stykač ovládat oběhové čerpadlo.

Při práci na elektrickém zařízení dodržujte bezpečnostní požadavky. Pohon připojte do elektrické sítě v souladu s platnými normami.

ZÁRUČNÍ LIST

Třicestný kulový ventil s pohonem (s možností směšování) VZK-S 3xx - 230 - 2P - 001

Prodejce: Datum prodeje:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruční dobu v trvání 24 měsíců od prodeje.
2. Výrobek namontuje a uvede do provozu oprávněná firma, popř. výrobcem vyškolená osoba.
3. Při uplatnění záruky předložte řádně vyplněný záruční list a doklad o zakoupení výrobku.
4. Podmínkou záruky je dodržení technických podmínek výrobce, návodu k montáži a k použití a pokynů uvedených v průvodní dokumentaci výrobku, jakož i na výrobku samotném.
5. Záruka se nevztahuje na závady způsobené vnějšími vlivy nebo nevhodnými provozními podmínkami, dále když není výrobek užíván v souladu s jeho určením, na závady vzniklé běžným opotřebením, když k závadě výrobku došlo mechanickým poškozením, nesprávnou obsluhou, neodborným zásahem třetí osoby, neodbornou instalací, nevhodným skladováním, živelnou pohromou, atd.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Firma:

Datum:

Razítko a podpis technika:

09/2015



REGULUS spol. s r.o.
Do Koutů 1897/3
143 00 Praha 4

<http://www.regulus.cz>
E-mail: obchod@regulus.cz

WARRANTY CERTIFICATE

Three-way Ball Valve with Actuator

(mixing possible)

VZK-S 3xx - 230 - 2P - 001

Sold by: Date:

WARRANTY CONDITIONS

1. The warranty period is 24 months from the date of purchase.
2. The product shall be installed and commissioned by a competent company or a person trained by the manufacturer.
3. When claiming warranty, this Warranty Certificate must be submitted together with a purchase receipt.
4. The warranty is valid only when the technical conditions set by the Manufacturer, by installation manual and instructions in the documentation and on the product itself are maintained.
5. The warranty does not cover defects caused by external conditions or improper operating conditions, defects caused by normal wear and tear, further when the product is not used in compliance with its purpose and when the defect was caused by mechanical damage to the product, improper handling, tampering by a third person, improper installation, improper stocking, natural disaster etc.

COMMISSIONING

Commissioned by:

Date:

Rubber stamp print and signature of the technician:

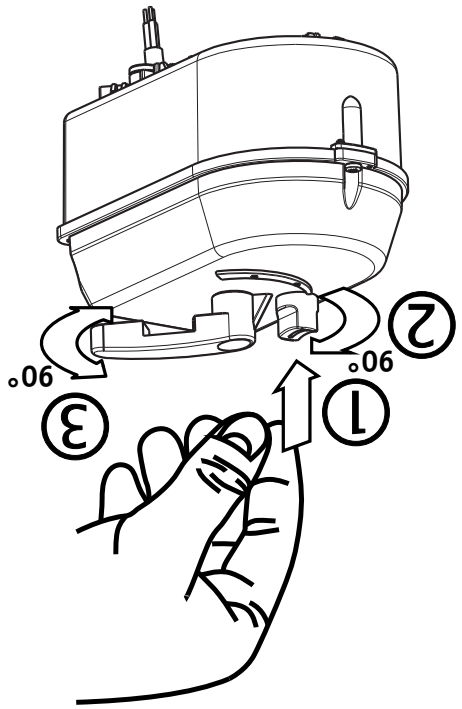


REGULUS spol. s r.o.
Do Koutů 1897/3
143 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

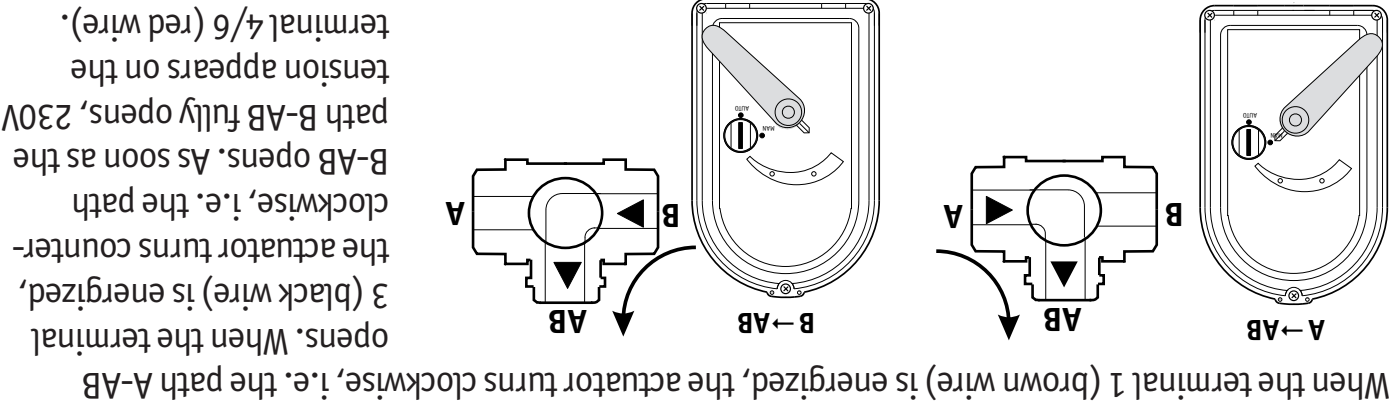
http://www.regulus.eu
E-mail: sales@regulus.eu

09/2015

5 - MANUAL CONTROL



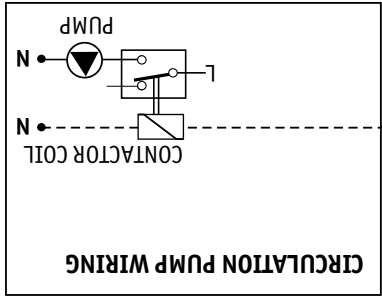
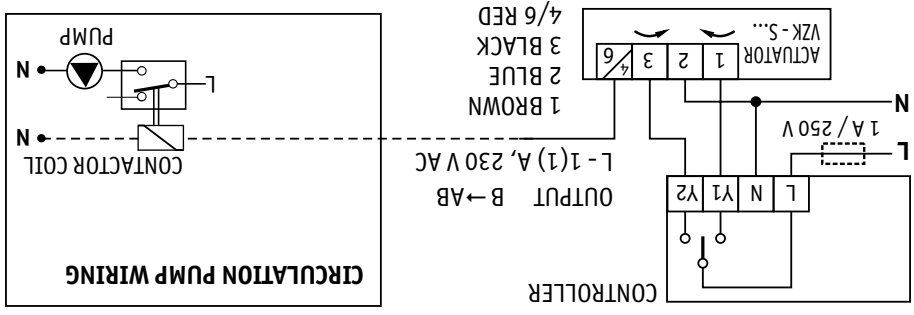
6 - VALVE POSITION AND FLOW OF FLUID



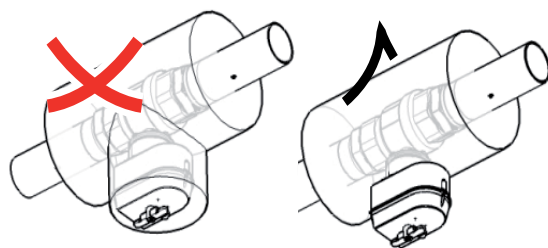
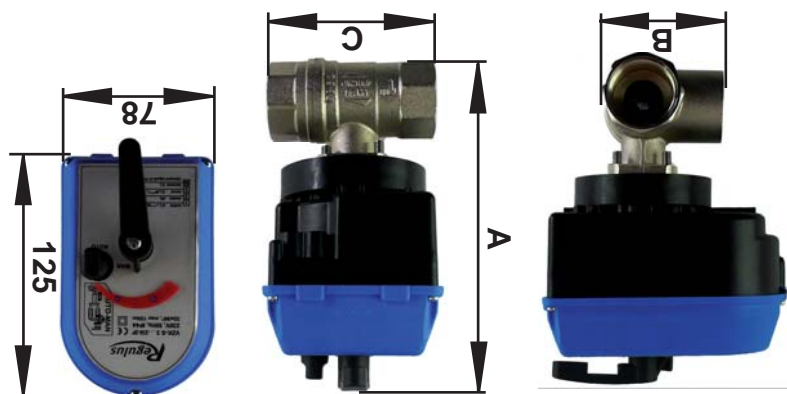
When the terminal 1 (brown wire) is energized, the actuator turns clockwise, i.e. the path A-AB opens. When the terminal 3 (black wire) is energized, the actuator turns counter-clockwise, i.e. the path B-AB opens. As soon as the path B-AB fully opens, 230V tension appears on the terminal 4/6 (red wire).

7 - ACTUATOR WIRING

The actuator is controlled by a switch contact from a controller or thermostat (single-pole wiring).



WARNING
The actuator shall be protected by a 1A fuse. Disconnect it from power prior to opening the housing. When the actuator is in a fully open position, 230V tension appears on the terminal 4/6. This output can be used to control a circulation pump if connected via a contactor. Respect safety rules when working on an electric device. Wire the actuator to the mains in compliance with the valid standards.



Installation positions and insulation

Type	code	G	DN	A	B	C	weight
			[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
VZK-S 315 - 230 - 2P - 001	13589	1/2"	15	157	48,5	60	1,15
VZK-S 320 - 230 - 2P - 001	11286	3/4"	20	157	50,5	60	1,1
VZK-S 325 - 230 - 2P - 001	11287	1"	25	168	60	82	1,3

4 - DIMENSIONS

Actuator	230 V, 50 Hz	Consumption during operation: 6 VA	Auxiliary switch: 1 (1) A, 250 V, 50 Hz	IP rating: IP44	Protection class: II	Opening/closing time: 48 s/90°	Torque: 15 Nm	Ambient temperature: 0 °C to 55 °C	Storage temperature: -20 °C to 50 °C	Connecting cable: 2m long, 4 x 0,5 mm ²
-----------------	--------------	------------------------------------	---	-----------------	----------------------	--------------------------------	---------------	------------------------------------	--------------------------------------	--

3 - TECHNICAL DATA

Valve	Model:	3-way ball valve, female threaded connection
	Fluid temperature:	up to 110 °C
	Max. operating pressure:	PN16
	Fluid:	Water and non-aggressive fluids, glycol up to 30%.

2 - FEATURES

Valves with actuator of the series VZK-S 3xx - 230 - 2P can be used together with any controller that is equipped with a 230V two-pole output.

1 - APPLICATION

The actuator installs easily onto the valve. Its stop positions are fitted with end switches that interrupt power supply to the actuator motor. In case of a controller failure, the actuator can be controlled manually – just pressing and turning the push button with a screwdriver will disengage the actuator motor drive. Then the desired valve position can be adjusted by turning the handle. The valve position is indicated on a scale.



**Three-way Ball Valve with Actuator
(mixing possible)
VZK-S 3xx - 230 - 2P - 001**

Instructions for Use, Installation and Maintenance